



ALWAYS READ THE SAFETY INSTRUCTIONS AND FOLLOW THE DIRECTIONS FOR USE CAREFULLY.

LEA SIEMPRE LAS INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD Y SIGA LAS INDICACIONES DE USO CUIDADOSAMENTE.

TOUJOURS LIRE LES CONSIGNES DE SÉCURITÉ ET SUIVRE LE MODE D'EMPLOI ATTENTIVEMENT.

BEFORE YOU COLOUR READ THIS FIRST

Do a Simple SKIN ALLERGY PATCH (ALERT) TEST 48 hours before each application.

⚠️ Allergic reactions (itching, burning, redness) to permanent hair dyes, including Just For Men®, can occur and in rare instances can be severe. A reaction can occur even though you had no reaction during previous usage. You must do this skin allergy patch (alert) test on the inside bend of your elbow 48 hours ahead of EACH and EVERY use in order to minimize the risk of an allergic reaction. (This is an allergy test, not a colour preview.) This test represents an important precaution. Be aware that even if the skin allergy patch (alert) test has been carried out, you may still experience an allergic reaction when you colour your hair. The skin allergy patch (alert) test is not a guarantee to avoid future allergic reactions. Please consult a doctor if you have any doubts.

1) WASH TEST AREA.

With mild soap and water, wash an area about the size of a coin on the inside bend of your elbow. Pat dry.

2) MIX AND APPLY PRODUCT.

- Unscrew the entire cap from the Applicator bottle (do not break off the tip at this point) and the Colour Base bottle cap.
- Mix small, equal parts of the Colour Base and the Applicator bottle in a plastic bowl with a plastic spoon. (Do not use metallic utensils.)
- Tightly recap both bottles.
- Apply mixture with a cotton ball or swab to a test area the size of a coin on the inside bend of your elbow. Allow to dry.

3) DO NOT WASH, COVER OR DISTURB TEST AREA FOR 48 HOURS.

Examine the test area during the next 48 hours. If you get no reaction on the unwashed skin allergy patch (alert) test site after 48 hours, go ahead with full application of Just For Men®.

NOTE: If at any time during the testing, you see redness or rash, or feel burning, itching or other irritation, you may be allergic. STOP!! Wash area immediately and keep it uncovered. You must not use Just For Men® or any other haircolouring.

4) WHAT TO DO IF YOU HAVE A REACTION DURING OR WITHIN THE NEXT 48 HOURS AFTER COLOURING YOUR HAIR.

IF DURING COLOURING YOU EXPERIENCE:

- Any stinging, burning and/or rash, shampoo out immediately and discontinue use as this may be an indication of a more serious reaction. **DO NOT** colour your hair again before seeking medical advice.
- Rapidly spreading skin rash, dizziness, faintness, difficulty breathing, shortness of breath, tightness of chest, hives or swelling to eyes/face, blistering of skin or scalp weeping— **SEEK IMMEDIATE MEDICAL ATTENTION.**

IF AFTER COLOURING OR ON THE FOLLOWING DAYS YOU EXPERIENCE: problems such as skin itching, skin rash, swelling to eyes/face, blistering, skin or scalp weeping - **SEEK IMMEDIATE MEDICAL ATTENTION.**

USA: Questions or concerns: 1-800-431-2610

UK: Call the Combe Care Line on 0845-605-0545, M-F 8am – 8:30 pm; and 9am – 5pm on weekends and holidays.

Australia/NZ: Call toll free 1-800-062019, M-F 9am – 5pm EST.

CAUTION

Can cause an allergic reaction. Avoid prolonged contact with the skin. Avoid contact with eyes. Rinse and shampoo hair well after application. Wear gloves provided. Important: Hair colorants can cause allergic reactions which in rare instances can be severe.

- If you have ever experienced any allergic reaction following use of a haircolouring product, do not use this or any other haircolouring product.
 - Always do the skin allergy patch (alert) test 48 hours before every application.
 - Temporary black henna tattoos may increase your risk of allergy.
 - Before use, carefully check the skin area(s) where Just For Men® is to be applied for good condition.
 - **DO NOT USE THE PRODUCT AT ALL IF:**
 - you have already experienced any reaction to a colouring product.
 - you have a rash on your face or sensitive, irritated or damaged scalp.
 - you have experienced a reaction to a temporary black henna tattoo in the past.
 - In case of a reaction while colouring hair, such as stinging, rash or burning sensation on the skin, shampoo out immediately and discontinue use.
 - **IN RARE CASES, USE OF HAIR DYE HAS BEEN ASSOCIATED WITH SKIN DEPIGMENTATION (SKIN LIGHTENING OR LOSS OF SKIN COLOUR), WHICH MAY BE TEMPORARY OR PERMANENT.**
- IF YOU NOTICE ANY SKIN DEPIGMENTATION OR OTHER ALLERGIC REACTION SUCH AS DISCOMFORT OR SEVERE ITCHING, DISCONTINUE USE IMMEDIATELY. DO NOT USE THIS PRODUCT AT ALL IF YOU HAVE SKIN DEPIGMENTATION PROBLEMS SUCH AS WHITE PATCHES ON YOUR SKIN (A CONDITION CALLED VITILIGO) OR IF YOU HAVE A FAMILY HISTORY OF SKIN DEPIGMENTATION PROBLEMS, AS AN ALLERGIC REACTION MAY CAUSE TEMPORARY OR PERMANENT LOSS OF SKIN PIGMENT.
- DO NOT USE ON EYEBROWS OR EYELASHES; to do so may cause blindness.
 - Do not use on body hair.
 - **KEEP ALL HAIRCOLOURING PRODUCTS OUT OF REACH OF CHILDREN. DO NOT INHALE OR INGEST.**
 - This product contains ingredients which may cause severe eye irritation and possible permanent eye injury. If the developer or colour base or mixture gets into your eye, flush immediately with a large amount of lukewarm water and seek medical advice.
 - When possible, remove contact lenses before applying haircolour. If you must wear contact lenses during application and any product gets into your eye, remove the contact lenses first, then flush immediately with a large amount of lukewarm water and seek medical advice.
 - Do not use if your hair has been coloured with henna.
 - If your hair has been coloured with metal dyes consult manufacturer.
 - Remove all metal objects from hair before colouring and keep them away during colouring. Do not use metal hair styling tools.
 - Keep developer away from heat or light. Do not mix this colourant with any other product.
 - Do not keep any unused product. Do not leave the mixture in a closed bottle as bottle may expand or burst.
 - Product is not intended to be used on children under the age of 16.
 - Keep the empty package for a few days, in case you experience a reaction.
 - Contact the manufacturer and/or the relevant national authority if you have experienced an allergic reaction.

LEA ESTE INSTRUCTIVO ANTES DE APLICAR EL PRODUCTO.

Realice una sencilla PRUEBA CUTÁNEA DE ALERGIA EN LA PIEL 48 horas antes de CADA aplicación.

⚠️ Los tintes de cabello permanentes, incluido Just For Men®, pueden provocar reacciones alérgicas (pícor, ardor, enrojecimiento) e en ocasiones, pueden ser graves. Pueden presentarse reacciones alérgicas incluso, cuando no se hayan producido reacciones anteriores. Para minimizar el riesgo de una reacción alérgica debe realizar esta prueba de alergia en la parte interna del brazo, a la altura del codo, 48 horas antes de **CADA** uso. (Esta es solo una prueba de alergia, no es una prueba de color) **NO olvide realizar la Prueba de Alergia 48 horas antes de cada uso.**

1) LAVE LA ZONA DONDE REALIZARÁ LA PRUEBA DE ALERGIA.

Con agua y jabón suave lave un área pequeña de la piel, en la parte interna del brazo, a la altura del codo. Séquelo.

2) MEZCLE Y APLIQUE EL PRODUCTO.

- Abra la tapa de la botella del Revelador de Color (no la rompa de la punta) y el tapón de la botella de Color base.
- Mezcle cantidades pequeñas e iguales de Color Base y Revelador de Color en un tazón con una cuchara de plástico de preferencia (no usar utensilios metálicos).
- Cierre bien ambas botellas.
- Aplique una pequeña cantidad de la mezcla con una bolita de algodón o un pañuelo de papel en la parte interna del antebrazo. Deje secar.

3) NO LAVE, CUBRA NI TOQUE EN EXCESO LA ZONA DE PRUEBA POR ESPACIO DE 48 HORAS.

Examinela durante las 48 horas siguientes. Si no se presenta reacción alguna en la zona, puede seguir adelante con la aplicación total de Just For Men® en el cabello.

NOTA: Si en algún momento durante la prueba, observa enrojecimiento o salpudillo, sienta ardor, picazón u otro tipo de irritación, es posible que tenga alergia al producto. **¡SUSPENDA LA APLICACIÓN!** Lave inmediatamente la zona y manténgala al descubierto. No debe usar Just For Men ni ningún otro tinte permanente para el cabello.

4) QUÉ HACER SI HUBIERA UNA REACCIÓN MIENTRAS O DURANTE LAS 48 HORAS POSTERIORES DE LA COLORACIÓN DE SU CABELLO.

SI MIENTRAS CUBRE/TIÑE LAS CANAS DE SU CABELLO EXPERIMENTA:

- Picazón, ardor o salpudillo, enjuague inmediatamente y suspenda el uso del producto, ya que esto es indicativo de una reacción más grave. **NO** tiña el cabello antes de conseguir atención médica.
- Si presentara cualquiera de las siguientes reacciones: salpudillo de rápida propagación, mareos, desmayos, dificultad para respirar, falta de aliento, opresión en el pecho, urticaria o hinchazón en los ojos y el rostro, ampollas en la piel o supuración del cuero cabelludo, **CONSIGA ASISTENCIA MÉDICA DE INMEDIATO.**

SI DESPUES DE TEÑIR EL CABELLO O EN LOS DÍAS SIGUIENTES EXPERIMENTA: picazón en la piel, salpudillo, hinchazón en los ojos y el rostro, ampollas, supuración en la piel o el cuero cabelludo, **OBTenga ASISTENCIA MÉDICA DE INMEDIATO.**

Reembolsos en los Estados Unidos: Si sufre una reacción alérgica, envíe la tapa inferior de la caja con el código universal del producto (UPC), su nombre, dirección y el precio pagado a: Combe Incorporated, International Haircolor Specialists 1101 Westchester Avenue, White Plains, NY 10604

Para todo tipo de consultas, llame al: USA: 1-800-431-2610 de lunes a viernes, de 9:00 a.m. a 5:00 p.m. hora de la costa de EE. UU. México: 01800 900 4000 de lunes a viernes, de 9:30 a.m. a 7:00 p.m. Argentina: 011-4511-7749. Perú: 422-6939. Chile: 580-5642. Ecuador: 5937-4089999. Colombia 01-800-091-5952. Venezuela: 0212- 239-7914 **O envíe un mensaje de correo electrónico a haircare@justformen.com. También puede visitar nuestro sitio web: WWW.JUSTFORMEN.COM**

ADVERTENCIA

- Si ha experimentado algún tipo de reacción alérgica después de utilizar tintes, no utilice este ó ni ningún otro tinte permanente.
 - Realice siempre la prueba de alergia 48 horas antes de cada aplicación.
 - Los tatuajes pueden aumentar el riesgo de alergia.
 - Antes de su aplicación, compruebe con atención que las zonas de la piel en las que se va a aplicar Just For Men® no presenten irritaciones, cortes, rasguños ni ninguna otra anomalía. No utilice éste ni ningún otro tinte permanente hasta que su piel se encuentre en buenas condiciones. Si se produce una reacción cuando se tiñe el cabello, como picazón, salpudillo ó ardor en la piel, enjuague inmediatamente y suspenda el uso del producto.
- EN CASOS POCO FRECUENTES, EL USO DE TINTES SE HA ASOCIADO CON LA DESPIGMENTACIÓN DE LA PIEL (ACLARADO DE LA PIEL Ó PÉRDIDA DEL COLOR DE LA MISMA), QUE PUEDE SER TRANSITORIO Ó DEFINITIVO. SI OBSERVA DESPIGMENTACIÓN DE LA PIEL U OTRA REACCIÓN ALÉRGICA, TAL COMO MOLESTIAS Ó PICAZÓN INTENSA, SUSPENDA EL USO INMEDIATAMENTE.**
- NO UTILICE ESTE PRODUCTO SI TIENE PROBLEMAS DE DESPIGMENTACIÓN DE LA PIEL COMO MANCHAS BLANCAS (UN TRASTORNO LLAMADO VITILIGO) Ó SI TIENE ANTECEDENTES FAMILIARES DE PROBLEMAS DE DESPIGMENTACIÓN, YA QUE UNA REACCIÓN ALÉRGICA PUEDE CAUSAR LA PÉRDIDA TRANSITORIA Ó DEFINITIVA DE LOS PIGMENTOS DE LA PIEL.**
- **NO UTILICE EN CEJAS O PESTAÑAS;** esto puede causar ceguera.
 - No utilice en el vello corporal.
 - Cuando sea posible, quítese los lentes de contacto antes de aplicarse el tinte.
 - Evite el contacto con los ojos. Si la mezcla entra en contacto con los ojos, enjuague a fondo e inmediatamente con abundante agua fría. Si la irritación continúa, consulte a su médico.
 - **MANTENGA TODOS LOS TINTES COLORANTES FUERA DEL ALCANCE DE LOS NIÑOS. NO INGERIR**
 - Utilice los guantes incluidos en la caja.
- CONTIENE:
p-fenilendiamina
Resorcinol
Peróxido de Hidrógeno

PREGUNTAS FRECUENTES DE LOS HOMBRES

QUESTIONS MEN ASK

- 1. Can I use this product on my facial hair?**
Grey facial hair is more resistant to colour. For best results, use the same shade of Just For Men® Brush-In Colour Gel, specially made for mustache, beard and sideburns.
- 2. I have some very resistant grey that doesn't get covered. What can I do?**
Apply product to resistant areas (like temples and sideburns) first, then apply to rest of hair. Still not getting the coverage you want? Go one shade lighter than you have been using and leave on up to an additional 5 minutes.
- 3. How do I prevent stains on my skin?**
The no drip formula is designed to minimize mess. But to reduce the risk of staining further, wear an old shirt to catch any drips and smear a little moisturizer or regular petroleum jelly around your hairline. Use a damp paper towel to wipe product off your skin and wash spills immediately with soap and water. For resistant stains, use peroxide or a stain remover.
- 4. When's the best time to apply?**
The best time to colour is right after you get a haircut. DO NOT apply right after shampooing to avoid irritation.
- 5. What shampoo should I use?**
Use a shampoo designed for colour-treated hair. Using a conditioner will help lock in colour and minimize fading.
- 6. What if I've previously used another haircolouring?**
You can still use Just For Men®. If you now use a gradual restorer like Grecian® 2000 or Grecian® Formula 16®, stop applications. Shampoo daily for one week before switching to Just For Men®.
- 7. If I don't use all the product, can I save it for future use?**
No! Once mixed, the product becomes inactive within an hour and will not work at a later time. Discard all unused product after usage and do not keep product in a closed bottle (bottle may expand or burst).

LIRE CES DIRECTIVES AVANT DE COMMENCER

Faites L'ESSAI DE SENSIBILITÉ 48 heures avant chaque application.

⚠️ Des allergies (démangeaisons, rougeurs ou sensations de brûlures) à certains colorants capillaires permanents, y compris Pour Homme Seulement®, peuvent survenir et, dans de rares cas, être graves. Une réaction allergique peut survenir même s'il n'y a jamais eu de problème lors d'utilisations antérieures. Il faut faire cet essai de sensibilité à l'intérieur du pli du coude 48 heures avant CHAQUE application afin de réduire le risque de réaction allergique. (Ceci est un test immunologique et non un aperçu de la couleur.) Ce test s'avère une précaution importante. Soyez tout de même avisé que même si l'essai de sensibilité est effectué avec succès, une réaction allergique pourrait survenir lors de la coloration de vos cheveux. L'essai de sensibilité n'est pas une garantie pour éviter toute réaction allergique future. En cas de doute, veuillez consulter un médecin.

1) NETTOYEZ LA SURFACE DE PEAU À TESTER.

Avec de l'eau et un savon doux, nettoyez une surface de peau de la grosseur d'une pièce de monnaie dans le pli du coude. Séchez la surface.

2) MÉLANGEZ ET APPLIQUEZ LE PRODUIT.

- Dévissez le bouchon de la bouteille avec applicateur (ne brisez pas l'embout à ce moment) et celui de la bouteille de base colorante.
- Muni d'un bol et d'une cuillère en plastique, mélangez à part égal une petite quantité de base colorante et de solution provenant de la bouteille avec applicateur (n'utilisez pas d'ustensils métalliques).
- Refermez bien les deux bouteilles.
- Appliquez le mélange à l'aide d'un tampon d'ouate ou d'un coton-tige sur la surface de peau à tester de la grosseur d'une pièce de monnaie dans le pli du coude. Séchez la surface.

3) NE LAVEZ PAS, NE COUVREZ PAS ET NE DÉRANGEZ PAS LA SURFACE TESTÉE PENDANT 48 HEURES.

Surveillez la surface testée pendant les 48 prochaines heures. Si après 48 heures, la surface testée non lavée ne subit aucune réaction allergique, vous pouvez procéder à l'application de Pour Homme Seulement®.

NOTE : Si à quelque moment du test, vous remarquez des rougeurs ou des éruptions cutanées, des démangeaisons, des sensations de brûlures, des démangeaisons ou tout autre irritation, vous risquez d'être allergique. **ARRÊTEZ!** Lavez la surface immédiatement et gardez-la à l'air libre. Vous ne devez pas utiliser le colorant Pour Homme Seulement® ou tout autre colorant capillaire.

4) QUOI FAIRE SI VOUS AVEZ UNE RÉACTION DURANT L'APPLICATION DU COLORANT OU DANS LES 48 HEURES SUIVANT CELLE-CI.

- SI DURANT LA COLORATION, VOUS ÉProuVEZ L'UN DES SYMPTÔMES SUIVANTS :
- Des sensations de brûlures, de picotements et/ou des éruptions cutanées, lavez vos cheveux immédiatement avec un shampooing et cessez l'emploi car ceci peut être une indication d'une réaction plus grave. **NE TENTEZ PAS** de colorer vos cheveux à nouveau avant d'avoir consulté un médecin.
 - Une éruption cutanée qui se propage rapidement, des étourdissements, des évanouissements, de la difficulté à respirer, de l'essoufflement, un serrement à la poitrine, de l'urticaire ou de l'enflure aux yeux/visage, des ampoules, ou une peau ou un cuir chevelu qui suinte, **CONSULTEZ IMMÉDIATEMENT UN MÉDECIN.**

SI APRÈS L'APPLICATION DU COLORANT OU DANS LES JOURS QUI SUIVENT VOUS ÉProuVEZ L'UN DES SYMPTÔMES SUIVANTS : des problèmes de démangeaisons, des éruptions cutanées, de l'enflure aux yeux/visage, des ampoules, ou une peau ou un cuir chevelu qui suinte, **CONSULTEZ IMMÉDIATEMENT UN MÉDECIN.**

Questions or préoccupations, composez le 1-800-431-2610
如需瞭解中文傳單說明, 請造訪我們的網站:
<http://canada.justformen.com>

MISES EN GARDE

Ce produit peut causer une réaction allergique. Évitez tout contact prolongé avec la peau. Évitez tout contact avec les yeux. Une fois l'application terminée, rincez vos cheveux et lavez-les avec un shampooing. Utilisez les gants fournis. Important : Les colorants capillaires peuvent causer des réactions allergiques, des éruptions cutanées, des démangeaisons, des sensations de brûlures, des démangeaisons ou tout autre irritation, vous risquez d'être allergique. **ARRÊTEZ!** Lavez la surface immédiatement et gardez-la à l'air libre. Vous ne devez pas utiliser le colorant capillaire, n'utilisez pas ce produit ni tout autre colorant capillaire.

- Faites l'essai de sensibilité 48 heures avant chaque application.
- Les tatouages noirs temporaires peuvent augmenter le risque d'allergie.
- Avant d'utiliser le produit, assurez-vous que le cuir chevelu et la peau là où le produit doit être utilisé soient en bon état.

- **N'UTILISEZ PAS CE PRODUIT SI :**
 - vous avez déjà eu une réaction allergique à un produit de coloration.
 - vous avez une irritation cutanée au visage ou au cuir chevelu qui est irrité, sensible ou endommagé.
 - vous avez déjà eu une réaction à un tatouage noir temporaire au Henné.
 - Si une réaction allergique devait survenir au moment de la coloration, soit une sensation de brûlure, une éruption cutanée ou des picotements, lavez vos cheveux immédiatement avec un shampooing et cessez d'utiliser le produit.
 - **DANS DE RARES CAS, L'UTILISATION DE COLORANTS CAPILLAIRES A ÉTÉ RELIÉE À DES PROBLÈMES DE DESPIGMENTATION DE LA PEAU (PALISSEMENT DE LA PEAU OU DÉCOLORATION DE LA PEAU) QUI PEUVENT ÊTRE TEMPORAIRES OU PERMANENTS.**
- SI VOUS CONSTATEZ UNE DESPIGMENTATION DE LA PEAU OU UNE AUTRE RÉACTION ALLERGIQUE TEL QUE L'ÉCLAIRCISSÉMENT, UN DÉMANGEAISSEMENT SEVÈRE, CÉSSEZ L'EMPLOI IMMÉDIATEMENT.
- SI VOUS OBSERVEZ UNE DESPIGMENTATION DE LA PEAU (UN CLARIFIEMENT DE LA PEAU) OU UNE AUTRE RÉACTION ALLERGIQUE TEL QUE L'ÉCLAIRCISSÉMENT, UN DÉMANGEAISSEMENT SEVÈRE, CÉSSEZ L'EMPLOI IMMÉDIATEMENT.
- **N'UTILISEZ JAMAIS SUR LES CILS OU LES SOURCILS;** cela pourrait provoquer la cécité.
 - N'utilisez pas le produit sur le système pileux.
 - **CONSERVEZ TOUS LES COLORANTS POUR CHEVEUX HORS DE LA PORTÉE DES ENFANTS. NE PAS INHALER NI INGERER.**
 - Ce produit contient des ingrédients qui peuvent causer une grave irritation des yeux et de possibles blessures permanentes aux yeux. Si la lotion oxydante, la base colorante ou le mélange devait entrer en contact avec les yeux, rincez immédiatement et abondamment à l'eau tiède et consultez un médecin.
 - Si possible, retirez vos verres de contact avant l'application. Si vous devez porter des verres de contact durant l'application et que la solution devait couler dans les yeux, retirez d'abord les verres de contact, puis rincez immédiatement et abondamment à l'eau tiède et consultez un médecin.
 - N'utilisez pas le produit si vos cheveux ont été colorés au Henné.
 - Si vos cheveux ont été colorés avec des teintures métalliques, consultez le fabricant.
 - Avant de procéder à la coloration, retirez tous les objets métalliques de vos cheveux et gardez-les à l'écart durant la coloration. N'utilisez pas d'instruments de coiffure métalliques.
 - Gardez la lotion oxydante éloignée de la chaleur ou de la lumière. Ne mélangez pas ce colorant avec d'autres produits.
 - Ne conservez pas de solution inutilisée. Ne conservez pas le mélange dans une bouteille fermée car la bouteille pourrait prendre de l'expansion ou éclater.
 - Ce produit n'est pas conçu pour les enfants de moins de 16 ans.
 - Conservez le carton d'emballage pendant quelques jours, au cas où vous auriez une réaction.
 - Si vous avez une réaction allergique, contactez le fabricant et/ou l'autorité nationale appropriée.

QUESTIONS COURANTES

- 1. Puis-je utiliser ce produit sur les poils du visage?**
Les poils gris du visage résistent à la coloration. Nous vous conseillons d'utiliser la nuance correspondante de gel pour moustache, barbe et favoris Pour Homme Seulement®.
- 2. Comment obtenir une meilleure couverture du gris aux endroits qui résistent à la coloration?**
Appliquez d'abord le produit à ces endroits (comme les tempes et les favoris) et ensuite au reste de la chevelure. Vous ne réussirez toujours pas à obtenir la couverture désirée? Optez pour une nuance de colorant un ton plus pâle que ce que vous utilisez et laissez-la dans vos cheveux 5 minutes de plus.
- 3. Comment faire pour ne pas tacher la peau?**
La formule antigouttes est conçue pour réduire le risque de taches. Pour minimiser davantage le risque de taches, portez de vieux vêtements et appliquez un peu d'hydratant ou de la vaseline sur la ligne de contour de la chevelure. Utilisez un essuie-tout humide pour enlever le produit de votre peau et nettoyez immédiatement toute éclaboussure avec de l'eau et du savon. Pour les taches rebelles, utilisez du peroxyde ou un détachant.
- 4. Quel est le meilleur moment pour faire l'application?**
Le moment idéal est après une coupe de cheveux. **NE FAITES PAS** l'application après un shampooing pour éviter d'irriter le cuir chevelu.
- 5. Quel shampooing dois-je utiliser?**
Un shampooing conçu pour les cheveux colorés. L'utilisation d'un revitalisant aidera à sceller la couleur et à minimiser la décoloration.
- 6. Et si j'ai utilisé un autre colorant?**
Vous pouvez quand même utiliser Pour Homme Seulement®. Si vous utilisez actuellement un produit régénérateur du genre Grecian® 2000 ou Grecian® Formula 16®, cessez les applications. Faites un shampooing tous les jours pendant une semaine avant d'utiliser Pour Homme Seulement®.
- 7. Si je n'utilise pas toute la quantité, puis-je en servir ultérieurement?**
Non. Le produit mélangé devient inactif dans l'heure qui suit et ne saurait agir ultérieurement. Jetez toute solution inutilisée. Ne la conservez pas dans une bouteille fermée (la bouteille pourrait prendre de l'expansion ou éclater).

PREPARATION

HERE'S WHAT YOU'LL NEED

- TIMER, CLOCK OR WATCH
- AN OLD TOWEL AND/OR SHIRT
- SHAMPOO (PREFERABLY FOR COLOUR-TREATED HAIR)

1



- Protect clothing and surfaces with old towels or shirt.
- Wearing gloves provided, shake Colour Base bottle.
- Pour the entire contents of Colour Base bottle into Applicator bottle. Replace caps.

- Proteja la ropa y las superficies de trabajo con una camiseta o toallas viejas.
- Con los guantes puestos, agite el envase "Color Base".
- Vierta por completo el contenido del envase "Color Base" en el envase aplicador. Vuelva a tapar.

- Protégez vos vêtements et les surfaces autour de vous avec de vieilles serviettes ou de vieux vêtements.
- Enfilez les gants et agitez la bouteille de base colorante.
- Versez le contenu entier de la bouteille de base colorante dans la bouteille avec applicateur. Remettez les bouchons.

PREPARACIÓN

NECESITARÁ LO SIGUIENTE

- CRONÓMETRO Ó RELOJ • UNA CAMISETA Ó TOALLAS VIEJAS (PARA PROTEGER LA PIEL, LA ROPA Y EL LUGAR DONDE APLIQUE EL PRODUCTO)
- SHAMPOO (preferentemente uno especial para cabello teñido)

2



- Break off triangular tip of Applicator bottle with thumb and index finger, pointing tip away from face.

- Rompa la punta triangular del envase aplicador con sus dedos índice y pulgar, apuntando en dirección contraria al rostro.

- Brisez l'embout triangulaire de l'applicateur à l'aide du pouce et de l'index, éloignant l'embout du visage.

PRÉPARATION

VOICI CE DONT VOUS AUREZ BESOIN

- MINUTERIE, HORLOGE OU MONTRE
- VIEILLES SERVIETTES OU VIEUX VÊTEMENTS
- SHAMPOING (PRÉFÉRABLEMENT UN CONÇU POUR CHEVEUX COLORÉS)

3



- Put your thumb on the Applicator opening.
- Shake Applicator bottle THOROUGHLY to mix.
- Apply haircolour mixture right away for maximum effectiveness.

- Coloque el dedo pulgar en la abertura del aplicador.
- Agite el envase aplicador ENERGICAMENTE para mezclar bien.
- Use la mezcla del tinte colorante de inmediato para una máxima efectividad.

- Mettez le pouce sur l'ouverture de l'embout applicateur.
- Agitez VIGOREUSEMENT la bouteille avec applicateur pour bien mélanger la solution.
- Appliquez le colorant immédiatement pour un maximum d'efficacité.

APPLICATION

FIRST TIME APPLICATION

IMPORTANT: Read thoroughly before starting.

1



APPLY TO HAIR

- The colour of the product mixture always looks different from the final, natural-looking results you'll get. Don't worry, this is normal.
- Squeeze on mixture. Start where hair is greyest. Then apply product to the rest of your hair.
- Gently massage product into hair. Do not add water. Cover all your hair. Don't forget the back and sides!
- Discard unused mixture. (Note: Use as much mixture as needed to wet hair thoroughly and uniformly.)

APLIQUESE EN EL CABELLO

- El color de la mezcla del producto siempre tiene un aspecto diferente del resultado final que conseguirá. No se preocupe, es normal.
- Aplique la mezcla. Comience por las zonas en las que el cabello este más canoso. Luego aplique el producto en el resto del cabello.
- Masajeje como si fuese un shampoo, pero no agregue agua. Cubra todo su cabello. ¡No se olvide de la parte trasera ni de los laterales!
- Deseche la mezcla que no haya utilizado. (Nota: utilice tanta mezcla como sea necesario para humedecer bien su cabello de manera uniforme).

APPLIQUEZ À LA CHEVELURE

- La couleur du mélange paraît toujours différente du résultat final, d'apparence naturelle, que vous obtiendrez. Ne vous inquiétez pas, cela est normal.
- Appliquez la solution en comprimant la bouteille. Commencez là où il y a le plus de cheveux gris. Appliquez la solution au reste de la chevelure par la suite.
- Massez doucement le produit dans les cheveux. N'ajoutez pas d'eau. Couvrez toute la chevelure. N'oubliez pas la nuque et les côtés.
- Jetez toute solution inutilisée. (Note : utilisez autant de solution qu'il faudra pour mouiller la chevelure entièrement et uniformément.)

APLICACIÓN

PRIMERA APLICACIÓN

IMPORTANTE: Lea cuidadosamente antes de comenzar.

2



WAIT 5 MINUTES

- **IMPORTANT:** Start timing yourself AFTER application is completed.
- **DON'T GUESS:** use TIMER, CLOCK or WATCH. Wait only 5 MINUTES or a bit less (to prevent haircolour from going too dark).

ESPERE 5 MINUTOS

- **IMPORTANTE:** empiece a controlar el tiempo DESPUÉS de haber completado la aplicación.
- **NO ADIVINE:** utilice un CRONÓMETRO Ó RELOJ. Espere sólo 5 MINUTOS ó un poco menos (para evitar que el tinte se vuelva muy oscuro)

ATTENDRE 5 MINUTES

- **IMPORTANT :** Commencez à calculer le temps une fois l'application TERMINÉE.
- **N'Y ALLEZ PAS À PEU PRÈS :** Utilisez une MINUTERIE, une HORLOGE ou une MONTRE. N'attendez que 5 MINUTES ou un peu moins (pour éviter que la couleur ne devienne trop foncée).

APPLICATION

PREMIÈRE APPLICATION

IMPORTANT : Lire le feuillet en entier avant de commencer.

3



RINSE, SHAMPOO, DRY AND STYLE

- In shower, rinse out product thoroughly until water runs clear.
- Shampoo and rinse again.
- Dry and style as usual.

LAVE CON SHAMPOO, ENJUAGUE, SEQUE Y PEINE

- En la ducha/regadera, enjuague abundantemente el producto hasta que el agua salga completamente limpia.
- Utilice el shampoo acostumbrado (preferentemente uno especial para cabello teñido). Enjuague nuevamente.
- Seque y peine como de costumbre.

RINCEZ, LAVÉZ, SÉCHEZ ET COIFFEZ

- Sous la douche, rincez la chevelure jusqu'à ce que l'eau soit claire.
- Faites un shampoing, puis rincez à nouveau.
- Faites sécher et coiffez comme d'habitude.



REPEAT APPLICATIONS Remember to perform the Skin Allergy Patch (Alert) Test 48 hours before each use. (For current users with longer hair who see grey roots growing in)

APLICACIONES POSTERIORES No olvide realizar La Prueba de Alergia 48 horas antes de cada uso. (Para quienes actualmente utilizan el producto y tienen raíces blancas).

APPLICATIONS SUBSÉQUENTES N'oubliez pas d'effectuer l'essai de sensibilité 48 heures avant chaque application. (Pour les utilisateurs avec cheveux plus longs qui voient leurs repousses grises)

- Apply quickly. Part hair every half inch or so and squeeze mixture ONLY ON GREY ROOTS. Do NOT lather in. Do NOT add water.
- Wait only 4 minutes. Then, during the next minute (the 5th minute) comb mixture through all your hair. Keep combing, wiping excess mixture from comb into hair. Discard unused mixture.
- Rinse and dry hair following "Rinse, Shampoo, Dry and Style" directions (step 3 in "Application").
- To keep some grey at the sideburns or temples, apply to those areas LAST, leave on for a few seconds and then wipe away.

- Aplique rápidamente. Separe el cabello aproximadamente cada centímetro (media pulgada) y aplique la mezcla SOLO EN LAS RAÍCES BLANCAS. NO masajee. NO agregue agua.
- Espere sólo 4 minutos. Luego, durante el siguiente minuto (el 5º minuto) extienda la mezcla por todo el cabello. Peine y vuelva a aplicar sobre el cabello, el exceso de la mezcla que queda en el peine. Deseche la mezcla que no haya utilizado.
- Enjuague y seque el cabello siguiendo las indicaciones "Enjuague, lave con shampoo, seque y peine" (paso 3 de "Aplicación").
- Para mantener algunas canas en las patillas o en las sienes, aplique el producto en esas zonas al FINAL, déjelo unos segundos y luego retírelo.

- Appliquez rapidement. Faites une raie tous les 1,5 cm (1/2 pouce) et appliquez la solution AUX RACINES GRISES SEULEMENT. Ne faites PAS mousser. N'ajoutez PAS d'eau.
- N'attendez que 4 minutes. Ensuite, pendant la 5^e minute, répartissez la solution dans la chevelure avec un peigne. Continuez à peigner et essuyez sur la chevelure toute solution qui se dépose sur le peigne. Jetez toute solution inutilisée.
- Rincez et faites sécher les cheveux selon les directives de l'étape RINCEZ, LAVÉZ, SÉCHEZ ET COIFFEZ (étape 3 de la section APPLICATION).
- Pour conserver un peu de gris sur les tempes ou aux favoris, appliquez la solution à ces endroits en DERNIER, laissez agir quelques secondes, puis essuyez.